

# Forté™ AP/BG

## INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher um dos moedores de café da série Forté! Este aparelho durável e fácil de usar já vem pronto para ser usado em uma cafeteria ou na sua cozinha.

O moedor de linha comercial é compacto, porém com uma ampla variedade de métodos para o café perfeito. O Forté incorpora muitos recursos que possibilitam o uso doméstico comercial e profissional, com um revestimento metálico, tamanho compacto, painel de controle de toque intuitivo, uma balança integrada precisa e macro e micro ajustes consistentes. O Forté foi feito para durar longos anos graças à sua câmara de moagem de alumínio; uma correia de transmissão robusta e reforçada; e um potente motor DC com um ciclo de vida útil de longa duração.

Nota: Este manual é para o Forté AP e o Forté BG. A maioria das instruções se aplica a ambos os modelos, mas será salientado quando as informações forem específicas para um dos modelos.



# CONTEÚDO

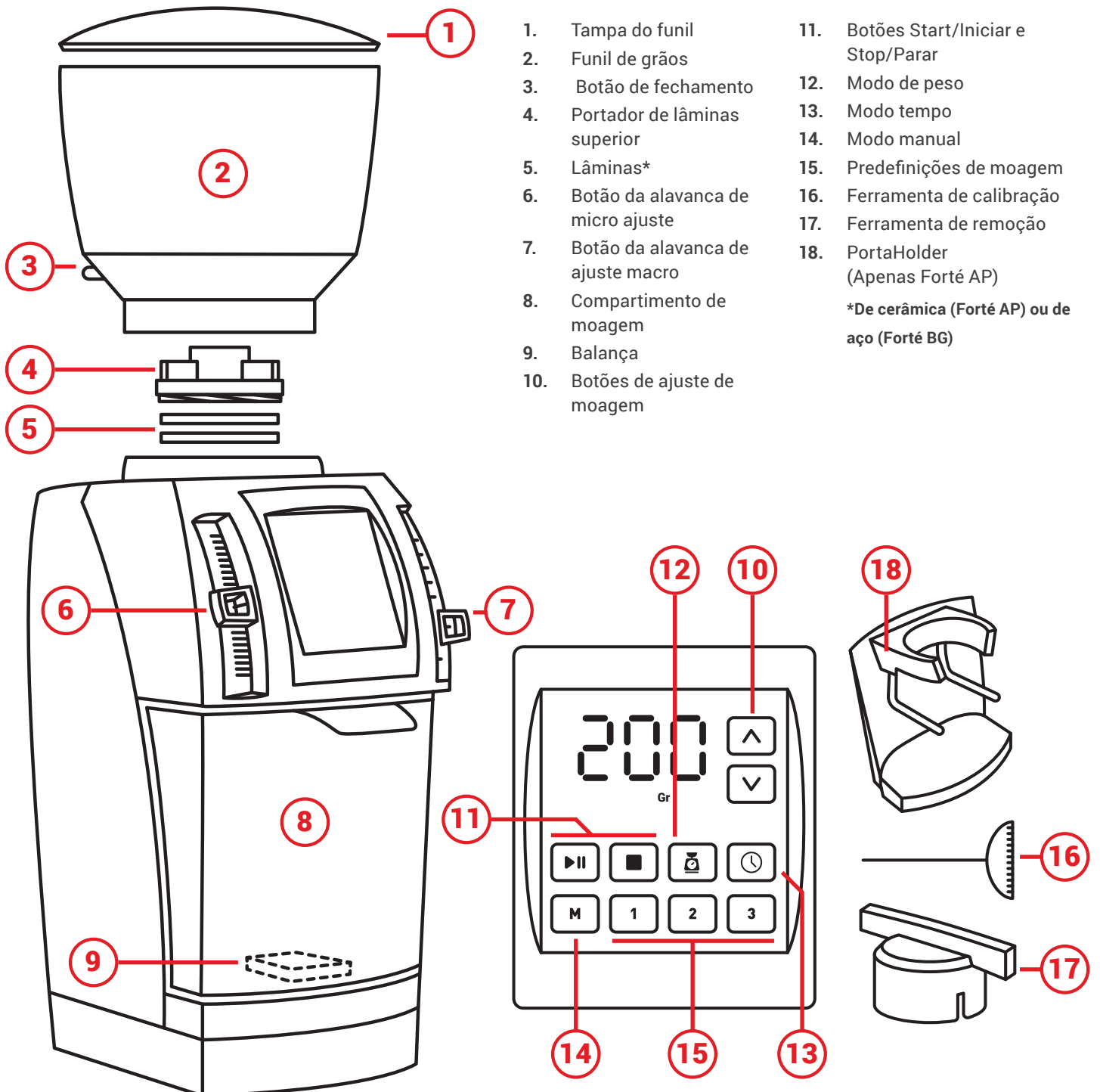
<b>INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA</b>	<b>3</b>
<b>IDENTIFICAÇÃO DE PEÇAS</b>	<b>4</b>
<b>CONFIGURAÇÃO DO MOEDOR</b>	<b>5</b>
<b>OPERAÇÃO DE MOAGEM</b>	<b>6</b>
<b>CALIBRAÇÃO</b>	<b>9</b>
<b>CUIDADOS E LIMPEZA</b>	<b>11</b>
<b>GARANTIA E SERVIÇO</b>	<b>13</b>

# INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Guarde estas instruções para referência futura. Leia as informações abaixo com muito cuidado, pois contêm informações importantes de segurança para o uso deste aparelho.

- ! Use apenas com corrente AC e a voltagem correta. Consulte a etiqueta na base do moedor para determinar a voltagem correta.
- ! Limpe o moedor apenas com um pano seco ou levemente úmido. Não mergulhe o moedor, plugue ou fio na água ou qualquer outro líquido.
- ! A Baratza não aceitará qualquer responsabilidade por danos, ferimentos ou garantia se o moedor for usado para outra finalidade (exemplo, moer grãos de café torrados inteiros) ou for operado ou reparado incorretamente.
- ! Não opere o moedor com um cabo ou plugue danificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada para evitar acidentes.
- ! Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- ! Fique junto ao moedor enquanto estiver LIGADO.
- ! Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- ! A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- ! Sempre desconecte o moedor da tomada antes de montar, desmontar ou limpar. Para desconectar, segure o plugue e remova-o da tomada. Nunca puxe o fio.

# IDENTIFICAÇÃO DE PEÇAS



- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Tampa do funil                    | 11. Botões Start/Iniciar e Stop/Parar |
| 2. Funil de grãos                    | 12. Modo de peso                      |
| 3. Botão de fechamento               | 13. Modo tempo                        |
| 4. Portador de lâminas superior      | 14. Modo manual                       |
| 5. Lâminas*                          | 15. Predefinições de moagem           |
| 6. Botão da alavanca de micro ajuste | 16. Ferramenta de calibração          |
| 7. Botão da alavanca de ajuste macro | 17. Ferramenta de remoção             |
| 8. Compartimento de moagem           | 18. PortaHolder (Apenas Forté AP)     |
| 9. Balança                           |                                       |
| 10. Botões de ajuste de moagem       |                                       |

\*De cerâmica (Forté AP) ou de aço (Forté BG)

# CONFIGURAÇÃO DO MOEDOR

1. Coloque o moedor em uma superfície estável e plana.
2. Lave à mão a tampa (1), compartimento (2) e o compartimento de moagem (8) com água morna e sabão. Deixe secar naturalmente ou seque com um pano macio. Não lave outras peças em água, pois pode resultar em danos estéticos.
3. Instalar o compartimento:
  - a. Com o compartimento na posição vertical e o botão de fechamento (3) apontando para a parte traseira esquerda do moedor, coloque o compartimento em cima do moedor e encontre o ponto onde ele se encaixa no lugar.
  - b. Empurre para baixo e gire no sentido horário para travar no lugar. O botão de desligamento deve estar centralizado atrás.
  - c. O moedor não iniciará se o compartimento não estiver totalmente travado no lugar.
4. Instale o compartimento, segure o compartimento pela aba na frente e deslize-a cuidadosamente na plataforma da balança (9). A caixa deve assentar no lugar e assentar uniformemente na plataforma da balança. Se o compartimento estiver tocando em qualquer outra parte do moedor, pode haver interferência com a balança.
5. Se estiver usando o PortaHolder (18) com o Forté AP:
  - a. O PortaHolder virá instalado no moedor Forté AP. Para removê-lo, puxe firmemente para fora do moedor.
  - b. A função de peso não é utilizável com o PortaHolder instalado, pois cobre a plataforma da balança.
  - c. Se o PortaHolder precisar de ajuste para segurar adequadamente o porta-filtro, remova o PortaHolder, solte os dois parafusos na parte traseira, ajuste a posição dos braços e aperte os parafusos suavemente.
6. Ligue o moedor. A tela deve acender e passar pelo processo de inicialização.
7. Use os botões da alavanca de micro ajuste (6) e macro ajuste (7) para definir a configuração de moagem. O moedor deve estar ou vazio ou deve estar moendo enquanto estiver ajustando o tamanho da moagem para evitar danos ao aparelho.
8. Adicione os grãos de café. Gire o botão de desligamento de grãos para que 'OPEN' fique voltado para cima, permitindo que o café entre no moedor.
9. Use a tela de toque para selecionar o modo de peso (12), modo de tempo (13) ou modo manual (14) e, em seguida, use os botões Start/Iniciar e Stop/Parar (11) para Start/Iniciar e Stop/Parar a moagem. O botão de início também pode ser pressionado durante a operação para pausar a moagem. Mais informações sobre os vários modos de operação podem ser encontradas na próxima seção deste manual.
10. Após três minutos de inatividade, o monitor entrará no modo de suspensão. Toque na tela para acender o moedor.

# OPERAÇÃO DE MOAGEM

## AJUSTE DA CONFIGURAÇÃO DE MOAGEM:

O Forté possui duas alavancas de ajuste que são usadas para selecionar uma configuração para moer: o botão da alavanca de micro ajuste (6) à esquerda do visor e o botão da alavanca de ajuste macro (7) à direita. O ajuste macro é usado para fazer grandes alterações na configuração de moagem, enquanto o ajuste micro é usado para fazer pequenos ajustes para ajustar a configuração de moagem. Mover qualquer botão para cima resultará em uma moagem mais fina, enquanto mover qualquer botão para baixo resultará em uma moagem mais grossa. **Ao fazer um ajuste de moagem, o motor deve estar funcionando para garantir a longevidade da unidade.**

De fábrica, as lâminas (5) entrarão em contato de forma audível em torno da configuração de 2K. O moedor é calibrado para que as lâminas toquem neste ponto, e não irá danificá-las para moer em seu ponto de contato ou mais fino **se o café estiver sendo moído**. No entanto, operar o moedor sem café enquanto as lâminas estão em contato por longos períodos reduzirá a vida útil das lâminas.

## ESCOLHENDO UMA CONFIGURAÇÃO DE MOAGEM:

As configurações mostradas na tabela abaixo devem ser utilizadas como ponto de partida. O tamanho real de moagem necessário para um método de preparo específico varia de acordo com muitos fatores, como grau de torra (claro versus escuro), frescura do café, umidade, tipo, teor de óleo etc. Prática de preparo, preferência pessoal, e os requisitos da receita de preparo determinarão, em última análise, qual configuração será necessária.

Espresso	AeroPress	Hario V60	Filtrado	Chemex	Prensa Francesa
2K	4M	6M	7M	8M	10M

Algumas receitas usam descrições visuais para descrever o tamanho de moagem necessário, como “moído até a consistência de sal de cozinha”. Para determinar visualmente a configuração de moagem necessária:

1. Ajuste a configuração de moagem para a recomendação na tabela acima mais próxima do método de preparo que está sendo utilizado.
2. Pressione o botão de modo manual (14).
3. Use os botões start e stop (11) para moer uma pequena quantidade de café.
4. Se o tamanho da moagem estiver próximo do desejado, use o botão de micro ajuste para ajustar o tamanho da moagem. Se o tamanho da moagem precisar de um ajuste maior, mantenha o botão de micro ajuste próximo ao meio da faixa e ajuste o botão de ajuste macro para uma nova posição.

## OPERAÇÃO BASEADA NO PESO:

Com sua balança embutida, o Forté pode dosar café com precisão, até, com um mínimo de 5,0g e um máximo de 120,0g. No modo de peso, o Forté pode moer para um peso de moagem predefinido antes de parar automaticamente, ou o visor pode ser usado para verificar novamente uma dose pré-pesada moendo no modo manual. Para moer no modo de peso:

1. Coloque a compartimento (8) na plataforma da balança (9). Certifique-se de que o compartimento está correto com a plataforma da balança e não está tocando o moedor.
2. Pressione o ícone do modo de peso (12) na tela. A função será marcada por uma linha quando estiver ativado.
3. Pressione um dos botões de pré-ajuste de moagem (15) para selecionar o peso pré-programado que o moedor irá moer ou use os botões de ajuste de moagem (10) para moer até um peso especificado sem alterar um pré-ajuste.
4. Pressione o botão Start/Iniciar (11) para Start/Iniciar a moagem. O moedor irá parar automaticamente assim que o peso alvo for atingido. O botão de partida pode ser pressionado novamente durante a operação para pausar e retomar a moagem. Se o botão de parada for pressionado, a moagem cessará e o visor mostrará o peso alvo original.

Tarar a balança: Para zerar a balança, a balança deve ser tarada. Isso pode ser feito pressionando e segurando o botão de peso até que o visor pisque. Se a balança precisar ser tarada devido a uma mudança de peso, o ícone de peso começará a piscar. Pressione-o para tarar a balança.

Para moer continuamente com uma leitura de peso em tempo real no visor, pressione o botão de modo manual (14) enquanto estiver no modo de peso. Em seguida, use o botão Start/Iniciar (11) para começar e pausar a moagem e o botão Stop/Parar para interromper a moagem.

## OPERAÇÃO BASEADA NO PESO:

Para moer uma porção de grãos de café; moer relativo ao volume de café, ou usando PortaHolder (18, Forté AP), o Forté é equipado com uma função de timer. O timer pode ser ajustado em um décimo de segundo de um mínimo de 0,1 segundos até um máximo de 60 segundos. Quando estiver na função de tempo, o Forté pode moer tanto por um tempo determinado ou continuar moendo até terminar o tempo máximo. Para moer com a função de tempo:

1. Coloque a compartimento de borra (8) ou PortaHolder (18, Forté AP) na superfície da balança (9).
2. Pressione o modo de tempo (13) o ícone na tela. Irá ficar sublinhado quando for ativado.
3. Pressione um dos botões de pré-ajuste de moagem (15) para selecionar o tempo pré-programado em que o moedor irá moer ou use os botões de ajuste de moagem (10) para moer por um tempo especificado sem alterar um pré-ajuste.
4. Pressione o botão iniciar (11) para iniciar a moagem. O moedor parará automaticamente assim que o tempo desejado for atingido. O botão de partida pode ser pressionado novamente durante a operação para pausar e retomar a moagem. Se o botão de parada for pressionado, a moagem cessará e o display mostrará o tempo alvo original.

Para moer continuamente com um temporizador no visor, pressione o botão de modo manual (14) enquanto estiver no modo de tempo. Em seguida, use o botão Iniciar (11) para iniciar e pausar a moagem e o botão Parar para interromper a moagem.

## AJUSTANDO UMA PREDEFINIÇÃO:

O Forté está equipado com três predefinições de programa para peso (1=15g, 2=30g, 3=60g) e tempo (1=10s, 2=15s, 3=30s). Para substituir e salvar uma nova predefinição, siga as instruções abaixo:

1. Pressione os botões de modo de peso (12) ou modo de tempo (13) para alterar o peso ou a predefinição de tempo, respectivamente.
2. Use os botões de ajuste de moagem (10) para ajustar o peso (em gramas) ou o tempo (em segundos) para a quantidade desejada.
3. Pressione e segure um botão de pré-ajuste de moagem (15) até que o display pisque uma vez para salvar a quantidade naquele ajuste.

Essas predefinições serão salvas mesmo se o moedor estiver desconectado.

## CÓDIGOS DE ERRO DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

Os seguintes códigos podem aparecer no visor para indicar que há um erro de operação.

**Err 001:** Indica que o peso na balança está acima do peso alvo desejado. O display alternará entre ERR/001 piscando e o botão de modo de peso (12).

- Se já houver café moído no recipiente acima do peso alvo, ou se a balança for tarada antes de colocar o recipiente de borras no moedor, ocorrerá este erro.
- Este erro pode ser eliminado pressionando o botão do modo de pesagem para tarar a balança ou esvaziando o recipiente.

**Err 002:** Indica que a célula de carga não teve um aumento substancial de peso em alguns segundos durante a retificação.

- Isso pode indicar que o café não está sendo moído ou que o café está sendo moído mais lentamente do que o esperado.
- Certifique-se de que a tremonha de grãos (2) seja girada no sentido horário para engatar a chave de bloqueio superior e que o botão de fechamento de grãos (3) esteja na posição aberta.
- Se o compartimento estiver no lugar e aberta, o motor está engatado, mas nenhum café está sendo moído, um entupimento pode ter se formado. Por favor, verifique a página de solução de problemas em Baratza.com para obter informações sobre como limpar entupimentos.
- Algumas variedades e torras de café podem moer mais lentamente do que outras. Se este for o caso, este erro pode ser apagado pressionando o botão Start/Iniciar e, em seguida, a moagem pode ser retomada pressionando o botão Start/Iniciar novamente.

**Err 003:** Indica que a balança está registrando um valor de peso que excede a carga máxima.

- Isso provavelmente significa que o recipiente de borra está preso na parte superior da plataforma da balança (9), ou há peso excessivo colocado na plataforma da balança.
- Retire o recipiente da balança e recoloque-o, certificando-se de que está apoiado uniformemente na plataforma da balança e não está tocando outras partes do moedor. O erro será apagado automaticamente.

**Err 004:** Indica que o display não está recebendo sinal da balança.

- Isso provavelmente significa que há danos na célula de carga ou que o fio da célula de carga está desconectado internamente.
- Entre em contato com o Suporte Baratza para mais etapas de solução de problemas.



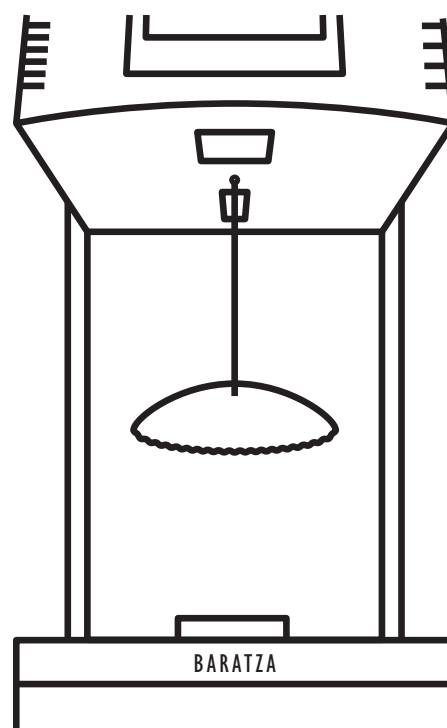
# CALIBRAÇÃO

Embora o moedor e a balança do Forté sejam calibrados para uma especificação alta, elas podem precisar de ajustes ao longo do tempo para atender às expectativas de retificação do usuário.

## CALIBRAÇÃO DO MOEDOR:

A calibração de fábrica Forté serve para uma ampla variedade de métodos de preparo. No entanto, se o Forté não for capaz de moer fino ou grosso o suficiente para um método de preparo específico nas configurações mais fina e mais grossa, respectivamente, siga as instruções abaixo para recalibrar as configurações de fábrica e ajuste para ajustar os parâmetros de moagem.

1. Esvazie todos os grãos do moedor colocando o botão de desligamento de grãos (3) na posição 'CLOSED' e moendo os grãos restantes.
2. Remova o recipiente de aterramento (8) ou PortaHolder (18, AP) da plataforma da balança (9).
3. Pressione o botão de modo temporizado (13), depois o botão manual (14) para colocar o moedor no modo manual temporizado.
4. Abaixee os botões da alavanca de micro ajuste (6) e macro ajuste (7) até o final da faixa.
5. Insira a ferramenta de calibração da broca (16) na porta de calibração redonda, atrás da calha de descarga, até que a ferramenta assente na cabeça do parafuso de calibração no interior.
6. Pressione o botão de partida (11) para acionar o motor.
7. Com o motor em funcionamento, mova a alavanca macro para cima até a configuração 2, passo a passo, ou até ouvir o contato, o que ocorrer primeiro. Se nenhum ruído de moagem for ouvido, mova a microalavanca para cima até a configuração Q, ou até ouvir o som de contato.
8. Se a configuração de moagem estiver definida para 2Q e as lâminas não estiverem em contato, use a ferramenta de calibração para girar o parafuso de calibração na direção mais fina (como indicado na ferramenta) até que uma mudança no passo do motor seja ouvida. Isso fará com que as lâminas voltem à calibração de fábrica.
9. Se as lâminas entrarem em contato antes de atingir a configuração 2Q:
  - a. Use a ferramenta de calibração para afrouxar levemente o parafuso de calibração (na direção oposta indicada na ferramenta), tornando a calibração mais grosseira.
  - b. Mova a alavanca macro para a configuração 2 e, em seguida, a alavanca micro para Q. Se o contato de lâmina for ouvido antes de atingir essa configuração, o parafuso de calibração pode precisar ser afrouxado ainda mais.
10. Se a moagem na configuração mais grossa não produzir moagem suficientemente grossa, a calibração pode ser ajustada para um ponto mais fino, até 1A. Se a moagem na configuração mais fina não produzir moagem suficientemente fina, a calibração pode ser ajustada para um ponto mais grosso, até 3Z. Não é recomendado calibrar fora desses parâmetros.



## CALIBRAÇÃO DA BALANÇA:

Se a quantidade de café moído produzida no modo de peso não corresponder às expectativas, pode ser necessário recalibrar a balança. 200 g é necessário ou, se outra balança estiver disponível, um peso improvisado pode ser feito enchendo o recipiente de borra com algo pequeno como grãos de café para igualar um peso total de 200 g, incluindo o peso do recipiente de borra. Uma vez adquirido o peso, siga as instruções abaixo.

1. Remova o recipiente (8) ou PortaHolder (18, AP) da plataforma da balança (9). Certifique-se de que a plataforma da balança esteja livre de detritos e que os parafusos na parte superior estejam apertados para que a plataforma não se mova.
2. Desligue o moedor. Conecte-o novamente e segure os prestes de moagem (15) 1 e 2 enquanto o moedor está inicializando. Um número de três dígitos deve ser exibido.
3. Pressione o botão de modo manual (14), e 'CAL' deve piscar na tela antes de exibir '200 g.'
4. Coloque o peso de 200 g na balança. 'PASS' piscará na tela, depois '000'.
5. Desconecte e conecte o moedor novamente para salvar a calibração.

## PROGRAMAÇÃO DE COMPENSAÇÃO DE PESO:

Se o moedor exceder ou ficar abaixo do peso alvo consistentemente, o deslocamento pode precisar ser ajustado. É mais provável que isso ocorra se as lâminas originais tiverem sido trocadas por lâminas de outro material. Siga as instruções abaixo para ajustar a compensação de peso:

1. Desconecte o moedor. Conecte-o novamente e segure os ícones de parada (11) e modo de peso (12) enquanto o moedor está inicializando.
2. Use os botões de ajuste de moagem (10) para ajustar o deslocamento em décimos de segundo.

# CUIDADOS E LIMPEZA

A limpeza do moedor é importante para garantir que ele funcione conforme o esperado. Com o uso doméstico padrão, o moedor deve ser limpo pelo menos uma vez por mês. Se café torrado mais escuro, café oleoso ou café aromatizado (onde óleos essenciais adicionados) estiver sendo usado, pode ser necessária uma limpeza mais frequente.

**Cuidado: Não coloque o recipiente de grãos, a tampa ou o compartimento na lava-louças. Apenas lavar a mão. Não mergulhe o corpo do moedor na água. NÃO lave as lâminas com água.**

## REMOVER O COMPARTIMENTO:

1. Certifique-se de que o botão de fechamento de grãos (3) no compartimento (2) esteja na posição fechado. O lado do botão de fechamento que diz 'FECHADO' deve estar voltado para cima.
2. Moa os grãos restantes no moedor.
3. Segure o compartimento e gire-a no sentido anti-horário para destravá-la.
4. Levante o compartimento e retire-a do moedor.

## LIMPEZA DO COMPARTIMENTO:

1. Esvazie o depósito (8) de café.
2. Lave o compartimento em água morna e sabão com uma esponja ou pano macio. Se necessário, enxágue. As peças podem ser secas com um pano limpo e seco ou deixadas para secar ao ar.

## LIMPEZA DAS LÂMINAS E DA CÂMARA DE MOAGEM:

Para limpar manualmente as lâminas (5) e a câmara de moagem, o suporte de lâminas superior (4) precisará ser removido da esmerilhadeira.

1. Coloque a ferramenta de remoção de lâminas incluída (17) no suporte de lâminas superior de forma que os entalhes da ferramenta travem com as asas no suporte de lâminas superior.
2. Gire a ferramenta de remoção de lâminas no sentido horário para desparafusar o suporte de lâminas superior da câmara de moagem. Se necessário, segure a ferramenta com um alicate para alavancagem adicional.
3. Assim que o suporte de lâminas superior estiver completamente desparafusado, levante-o e retire-o da esmerilhadeira.

**Porta lâminas superior e limpeza da lâmina superior:**

1. Com o porta-lâminas superior em uma mão, use uma escova de cerdas não metálicas, como uma escova de dentes, para limpar ao redor do porta-lâminas e na superfície da lâmina superior.
2. Para uma limpeza mais profunda do porta-lâminas superior, use uma chave de fenda pequena para remover os parafusos que prendem a lâmina no porta-lâminas. Coloque os parafusos e a broca de lado e use uma escova de cerdas não metálicas para limpar o resto do suporte superior da broca, bem como a parte de trás da broca. Depois que todos os resíduos de café forem removidos da broca e do suporte, use a chave de fenda para reinstalar os parafusos e a broca. Tome cuidado para não apertar demais os parafusos durante a reinstalação.

**Limpeza da câmara de moagem, suporte da broca inferior e limpeza da broca inferior:**

1. Use uma escova de cerdas não metálicas, como uma escova de dentes, para limpar a câmara de moagem ao redor da broca inferior e da superfície da broca inferior.
2. Para uma limpeza mais profunda do porta-lâminas inferior, use uma chave de fenda pequena para remover os parafusos que prendem a lâmina no porta-lâminas. Coloque os parafusos de lado e levante a broca para fora do suporte da broca. Em seguida, use uma escova para limpar a parte superior do suporte inferior da broca, a parte traseira da broca e a abertura da calha de saída do pó. Quando a limpeza estiver concluída, use a chave de fenda para reinstalar os parafusos e a broca. Tome cuidado para não apertar demais os parafusos durante a reinstalação.

**REINSTALAÇÃO DO SUPORTE DE LÂMINAS SUPERIOR:**

1. Coloque o transportador de lâminas superior no topo da câmara de moagem. Ele deve ficar nivelado com a câmara de moagem e não será rosqueado corretamente se não estiver nivelado.
2. Use a ferramenta de remoção de lâminas para girar o transportador de lâminas superior no sentido anti-horário para mosqueá-lo cuidadosamente na câmara de moagem. O enfiamento do transportador de lâminas superior na câmara de moagem deve ser fluido com resistência mínima. Se for difícil girar as porta-lâminas superior, gire o porta-lâminas superior no sentido horário para liberá-lo da rosca, certifique-se de que esteja nivelado e que as roscas da câmara de moagem e do porta-lâminas superior estejam livres de café moído e tente novamente.

**USO DE PASTILHAS DE LIMPEZA:**

As pastilhas de limpeza do moedor são projetadas para absorver o óleo de café e reduzir odores e devem ser consideradas complementares à uma limpeza normal. As pastilhas de limpeza do moedor devem ser a única substância usada para limpar o interior do moedor. Observe que as pastilhas de limpeza não substituem as etapas normais de limpeza listadas acima e não podem ser usadas para limpar um entupimento. Para limpeza de pastilhas trituradoras:

1. Retire todos os grãos e use o botão de partida **(11)** para ligar o moedor para expelir o café restante.
2. Ajuste a configuração de moagem para a configuração mais grossa e coloque a quantidade recomendada de pastilhas de limpeza escolhidas no depósito de grãos vazio. Pressione o botão manual **(14)** para colocar o moedor no modo manual.
3. Insira o recipiente de borra e, em seguida, pressione o botão Start/Iniciar. Moa todos os comprimidos no recipiente.
4. Depois de concluído, recomendamos moer aproximadamente 30 g de café (ou a quantidade recomendada nas instruções da pastilha de limpeza) para remover qualquer resíduo da pastilha.
5. Descarte as pastilhas/café moídos.

# SERVIÇO & GARANTIA

## INFORMAÇÕES DE GARANTIA PARA EUA E CANADÁ

A garantia limitada para moedores Baratza é de 1 ano a partir da data original da compra. Esta garantia cobre todos os defeitos de materiais e mão de obra (peças e mão de obra), incluindo transporte terrestre gratuito de e para nossas instalações de reparo nos EUA e Canadá. Esta garantia não se aplica a: uso inadequado, falta de limpeza, abuso, desgaste normal, falta de ajuste adequado, objetos estranhos (pedras, parafusos etc.) nos grãos, ou usos fora do uso pretendido de moagem torrada inteira grãos de café (torrados além do 1º crack). Se o moedor adquirido falhar dentro de um ano, envie um e-mail para [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com) - ligue para +1 425-641-1245 ou ligue gratuitamente para 877-701-2021. Para obter informações adicionais sobre garantia, suporte ou solução de problemas, acesse [www.baratza.com](http://www.baratza.com).

Observação: Os produtos comprados nos EUA ou Canadá que forem enviados ou retirados do país têm garantia de um ano apenas para peças. Se o moedor falhar dentro de um ano da data de compra, basta enviar um e-mail para [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com) ou ligue para +1 425-641-1245. Por favor, tenha as seguintes informações antes de entrar em contato com a Baratza: 1) Comprovante da data de compra e 2) Modelo e número de série (localizado na parte inferior do moedor). Um representante da Baratza responderá para determinar o problema e sugerir uma solução. O cliente é responsável pelo pagamento do frete e de quaisquer taxas e impostos para peças de reposição que a Baratza possa enviar. O cliente também é responsável por fornecer qualquer mão de obra necessária para reparar o moedor.

## INFORMAÇÕES DE GARANTIA INTERNACIONAL

Para todos os países fora dos EUA e Canadá, a garantia, o suporte e o serviço são fornecidos pelo revendedor internacional de onde o moedor foi comprado. Se o moedor foi comprado de um varejista fora do país em que o cliente reside, o cliente pode ser responsável por quaisquer custos de envio para fazer a manutenção do moedor e pode precisar pagar pelo serviço.

## PROVA DE COMPRA E REGISTRO DO PRODUTO

O moedor pode ser registrado em [www.baratza.com/register-your-grinder](http://www.baratza.com/register-your-grinder). O registro nos permitirá entrar em contato com aquele que possui um registro no caso improvável de uma notificação de segurança do produto e nos ajudar a cumprir as disposições da Lei de Segurança de Produtos de Consumo. O número de série está localizado na parte inferior do moedor. Por favor, guarde o recibo de compra que mostra a data de compra.

## REPAROS OU DÚVIDAS

E-mail: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Para peças e informações acesse: [www.baratza.com](http://www.baratza.com)

Para ajuda na solução de problemas:  
[www.baratza.com/troubleshooting](http://www.baratza.com/troubleshooting)